

理查德·克莱德曼

钢琴独奏曲集

第4集

理查德·克莱德曼钢琴独奏曲集

第四集

目 录

把克莱德曼的独奏曲作为你的演奏曲目	3
演奏提示	4
SECRET OF MY LIFE	8
爱的秘密	
LYS RIVER	12
河边的妖精	
OLD FASHION	18
回忆的旋律	
LE FRAGILE PARFUM DES ROSES	24
停在蔷薇上的小小的爱	
A L'OMBRE DES GLYCINES	30
紫藤花束	
LES PETITS ANIMAUX DE LA FORET	35
森林的动物	
PROMNADE DANS LES BOIS	38
林间小路	
MELODIE DES SOUVENIRS	42
窗边的恋爱	
TENDRESSES	45
慈祥的容貌	
PREMIERS CHAGRINS	50
可怜的花束	
HISTOIRE D'UN REVE	56
梦的故事	
LES ELANS DU COEUR	59
爱的冲击	



把克莱德曼的独奏曲作为你的演奏曲目

一位演奏家欲使其音乐获得更多人的了解与共鸣，当然利用舞台演奏、电台或唱片播放等方式吸引听众欣赏是最重要的，但是也要尽可能地让听众获得其演奏的乐谱，使得听众加入弹奏的行列，这也是必要的。

克莱德曼的音乐很有感染力和亲近感，听众很容易接受，这是他的音乐的主要特征之一。很多不但爱听、而且会弹琴的人跃跃欲试想亲自在钢琴上弹奏克莱德曼音乐，以欣赏自娱。

前三集的曲子均是以克莱德曼较著名的曲子为重点，并尽量选择比较容易弹的曲子。这样，连初学钢琴者也能很快地共享弹好克莱德曼音乐所带来的乐趣。

第4集则收集了克莱德曼各种类型的曲子，含有更深一层的内容，

从中可窥探出克莱德曼的才能和实力。所以第4集的曲子可供中级或高级习琴者弹奏。

在第4集各具特性的曲目中，《森林的动物》属于繁音拍子爵士乐（Rag time）；而《回忆的旋律》则是一种类似爵士乐的黑人音乐布基乌基（Boogie Woogie）；《爱的秘密》与《可怜的花束》是以钢琴来表现乡村音乐与西部音乐的风格。

在《窗边的恋爱》中，活用切分音的节奏非常有趣；在《慈祥的容貌》中，十六拍子的演奏很能表现出现代感。

其他如《河边的妖精》使用双钢琴演奏，表现出协奏曲的感觉；《停在蔷薇上的小小的爱》是可爱的圆舞曲与慢的摇滚乐，感觉均相当美好。

这些曲子并非全部以钢琴来弹奏旋律，根据曲子之不同，有时用管弦乐来表现旋律，而以钢琴为伴奏。在《紫藤花束》、《停在蔷薇上的小小的爱》、《森林的动物》、《林间小路》等曲子中均可见到此种类型。

本曲集是钢琴独奏曲集，所以在编曲上把管弦乐的旋律部分改成钢琴弹奏。《河边的妖精》本来是双钢琴演奏亦改成钢琴独奏曲，但是在弹奏的时候，不但能够弹出唱片中管弦乐的感觉，关于音色的变化也能表现得很好。

除此之外，当然也收录了克莱德曼的佳曲，例如《梦的故事》、《爱的冲击》等等，它们都充满了克莱德曼的韵味

请把克莱德曼的钢琴音乐之魅力用你自己的手指弹奏出来吧！

● 演奏提示



『爱的秘密』

舒畅的旋律带着轻轻的回音，可以听到幅度很广的音响，装饰音（前打音和短的震音）谨慎地再现是本曲重点。

钢琴的运指法中，同音连打之际，手指的顺序有时会改变，手指记号以从大的往小的（例如3—2—1）方向改变为标准，如果要使每一个音整齐清楚地演奏出来，用同一个手指演奏亦无妨。

在[D]之中，右手的第5指用力支撑是个秘诀。[D]的头一个小节有符尾如♯的记谱法，这是八度音程的震音(Trill)，意味着第5指与第1指飞快地交互连打。

[E]的第七小节是飞快的乐句，第一拍的Esus 4的位置应弹成♪♪♪♪较好（次一小节中变成♪♪♪♪）。

[G]的结尾为补作。

『河边的妖精』

原曲为双钢琴演奏曲，因为速度很慢，可改编成独奏曲。此种程度的速度能够把音弹得很清楚，以此谱面为基本曲可再编成二重奏的联弹曲。

请充分活用踏板（持音踏板）的功能，使琶音优美地演奏出来（左手）。在中途有运指的指示，这不过是举例而已，可用自己容易弹的运指法演奏，全体弹起来不应有“摸索键盘之感”。根据和弦所形成的琶音用自己的编曲来弹奏也是一件乐事。

[C]的五～六小节和[G]的五～七小节的左手节奏，看做是根据[C]的一～二小节出现的二连音符与前打音（符尾有斜线的小音符所示者）所装饰者，便很容易明白。

『回忆的旋律』

此曲是有布基乌基(Boogie-Woogie)味道的哀歌(Blues)。

左手的布基乌基风格的低音若，以此种速度来弹奏可能比较困难，改编成联弹用的曲子比较容易看。此种场合其特点是在专门为左手用的低音，另一个则为右手用的独奏部分。

此曲中并无特别的运指指示，因为哀歌风格的运指法其结构因人而异，但是以忧郁音符(Blue note)所形成的装饰音（C的和弦中从做为前打音的低音至E音的情形）使用滑指动作(Sliding finger motion)者较多。[C]的第十一小节中，以第2指弹前打音的D[#]者，以第4指弹G音（与D[#]同时），第2指在打黑键时稍向前滑，接着E音之后打键，这是演奏时的要领。

[J]的装饰音亦多用滑指法。



『停在蔷薇上的小小的爱』

按照[A]的主题所提示，伴奏的琶音以右手的1—2指圆滑流畅地连续弹奏(参考运指指示)，应注意这一点。

从[C]起变成波罗雷舞曲风格(Bolero)的表情，应弹出弦乐器所特有的跳音(不过分短的跳音)的感觉。

从[D]起若弹奏时节奏不令人满意时，可把低音的附点二分音符(♩)改成♩.♩.的节奏。若旋律听起来不明显，可把联合和弦奏法的旋律用八度音程来强化，和声会显得厚重些。

[F]的部分，内声部的旋律要演奏的很优美。

[H]的部分，旋律以中声部伴奏，和弦伴奏在高音部，右手与左手的交叉应特别注意。

演奏时必须把感情全部注入。

『紫藤花束』

这是一首旋律非常清晰而且可爱的佳曲。

以[A]的序奏开始，在重要之处均有运指之指示，请注意参考。

[E]的部分，右手以琶音弹奏出似管弦乐的旋律或许有点困难，像原曲那样以钢琴为伴奏的场合，左手的琶音以双手来演奏比较简单，例如开头的F之琶音，随着左手的5—2—1之运指，第三个A音起右手请以1—2—3—5的运指法来弹奏，当然最后的第六拍变成左手。

[F]的部分([E]的部分亦同)，以八音符为单位的音型形成左手的琶音，例如F的琶音看成根音—5th—根音—3rd—根音—5th(5—2—1—2—1—2的运指)比较好。

结尾逐渐地慢下来(rit)，很轻松地吧曲子结束。

『森林的动物』

这是一首繁音拍子(rag-time)风格的愉快曲子。

[A]的步幅在编曲上极接近原曲的感觉(把集在一起的低音与和弦分开而弹)。虽然技巧稍感困难，为了使这个部分变得较容易弹，可把低音变更至八度音程之上，和弦部分(各拍的内部)可取第三与第五(G和弦由B音与D音所形成)音。

原曲中旋律系由长笛或木箫来担任，左手部分以两手来伴奏。此种场合中左手以低音，右手以各拍的里和弦部分来弹奏比较好。

[B]以后左手的音型须加以整理，为了弹出旋律的低音，有些音不使用，这样才能出现好的音响。

乐句的段落(repeat记号之稍微前方)有rit，记号应注意控制。



林间小路

左手是包含十度的克莱德曼所拥有的琶音，右手是简单的单音所形成的旋律，尤以右手的单音旋律请依照标准的运指指示来演奏。

Ⅱ的部分是“似风琴的音响”，左手的伴奏以G—Clef(g音记号、高音谱记号)来记谱，请注意这点。

从Ⅲ起，以大二度高的e小调来演奏，系与d小调差不多相同的音型，相当容易。

Ⅳ的部分需弹奏相当高的音域，钢琴的高音演奏应弹成风琴的感觉。结尾多少有补加润饰之处，速度缓慢下来(*rit*)，而以同主大调来结束。

窗边的恋爱

左手采用摇滚系统的节奏型态。演奏时，可用第5指打拍子，第1拍弹八度音程的音，由此可得厚实的琴音。

右手须注意的是第5指要牢牢地支持着。不但如此，2→3指的运指法也要小心。

Ⅲ的3~4小节、第8小节，低音及三度（八度音程与三度）有接线的效果。

从Ⅴ起，虽以大二度高的D大调演奏，但在基本上只是以C大调的情形移高大二度而已，因此并不困难。（运指也大致相同）

在Ⅵ多采用圆滑的手指运作，这是从黑键进入白键并以相同手指连续弹奏的下行指法。

慈祥的容貌

Ⅲ的部分，内声部含有优美的旋律，此旋律是G的第五个D音→第五个D[#]音→第六个E音→第七个F音的情形。在第五~七小节，变成C的第三个E音→C^m的第三个E^b音→G的第五个D音，此种优美的对旋律手法在其他曲子中（不限于克莱德曼的音乐）亦常见到，是一种很重要的技巧。

从Ⅴ起，看起来曲子似乎已经结束了，却变成再度反复型的结尾。Ⅳ的部分是G大调，但却从与C大调对应完全四度高的Em7开始。Ⅳ的部分和Ⅴ的部分都有以十六分音符为单位的琶音出现，左手的自然运指牢记起来在演奏时比较容易表达。Ⅴ的右手的联合和弦奏法，以右手的第二指弹奏。



「可怜的花束」

由于原曲序奏是清爽明确的管弦乐的演奏部分，所以编曲时改成右手弹联合和弦，左手弹低音音型。

〔B〕以后左手亦以演奏低音音型为重点，这是为了表现出轻快的摇滚节拍之特征而经常使用的方法。低音域的音量往往会弹得过大，应注意旋律音量的平衡（不使低音来扰乱旋律）。

弹奏旋律时应注意持续声部，把和弦的根音和第五音在旋律之上加以和声，这种方法是摇滚乐系统中钢琴演奏时经常使用的一种方式。

从〔F〕起，以高八度音程演奏，像这样由于音域不同而产生的变化（音色并未改变）亦是经常使用的手法。

结尾是以五声（Pentatonic）所做成的乐句，第六个 $B^{\flat}$ 音与第九个 $E^{\flat}$ 音是附加进去的。

「梦的故事」

在技巧上来说，除了〔D〕的部分以外并无特别困难的地方。

〔F〕的部分，Am 的第六音（ $F^{\#}$ 音）与 $Caug$ 的 $\sharp$ 第五音（ $G^{\#}$ 音）等稍微有变化，像这样把和弦稍微变化的方法在编曲技法上称为“旋律性的和弦变化”，例如 Am 中 5th $\rightarrow \sharp 5th \rightarrow 6th \rightarrow \sharp 5th$ （E 音 $\rightarrow F$ 音 $\rightarrow F^{\#}$ 音 $\rightarrow F$ 音）或者根音 $\rightarrow \triangle 7th \rightarrow 7th \rightarrow 6th$ （A 音 $\rightarrow G^{\#}$ 音 $\rightarrow G$ 音 $\rightarrow F^{\#}$ 音）等的经常使用。前者和“夏雷德”等曲、后者和“Felling”等曲相同。

Am 与 $F^{(onA)}$ 的和弦变化时，踏板的下踩有改变的必要。和弦变化之前“持续踩住”是个重点，把改变踩踏板的时刻看成离开踏板的时刻便不成问题，离开踏板稍迟一点，踩踏板亦随之改变。

「爱的冲击」

〔A〕的下行乐句原本是弦乐部分，省略亦可。

〔B〕是简单的旋律与利用十度来伴奏，应谨慎地演奏。

从〔C〕起的伴奏有（*cf.*）指示的地方比较容易弹，此处令人想起肖邦的夜曲（著名的 $E^{\flat}$ 调夜曲，《再爱一次》To Love Again, Op. 9 No. 2）之伴奏型。

右手的联合和弦（以八度音程构成旋律时，夹着和弦的构成音）奏法视各人手的大小与指的强弱（抓捏感的强度）可酌予省略其中所夹的音，略似八度音程的齐奏。



SECRET OF MY LIFE

爱的秘密

Music by Paul de Senneville & Olivier Toussaint

Slowly (♩ = 56)

A **B** **A**

mp *mf*

2do. *2do.* *2do.* *2do. simile ~*

C#7 **F#m** **C#7 (on E#)**

A (on E) **A7** **D** **C#7**

F#m **D** **to A** **E**

A C A

C[#]7 F[#]m F[#]mΔ7 (on E[#])

F[#]m7 (on E) A7 D C[#]7

F[#]m D A E

A A7 D D

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for piano and voice. The piano part is in 2/4 time and consists of two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#). The melody is written in the treble clef. The lyrics are written below the piano part. The score is divided into three sections: A, D, and B. Section A is the main melody, Section D is a descending scale, and Section B is a final cadence. The tempo is marked "Allegretto".

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of two staves: a treble staff and a bass staff, both in the key of E major (indicated by three sharps: F#, C#, G#). The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff starts with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second system also consists of two staves. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff starts with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The key signature changes to C major (indicated by two flats: F, C) in the second system. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff starts with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piece concludes with a final chord in C major.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for piano (p) and consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The melody is primarily in the treble staff, featuring a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The score is divided into measures by vertical bar lines. Above the treble staff, there are two chord symbols: 'Em' (E minor) and 'Am' (A minor), indicating the harmonic context of the melody. The overall style is that of a traditional folk or children's song.

Coda

The Coda section consists of five measures. The first measure has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second measure has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third measure has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth measure has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth measure has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are: A (treble), E (bass), A (treble), F (bass), and a final chord of A (treble) and F (bass).

[F] B $\flat$ **D7**

f

353 *W* 2 5 3 232 *W* 2 1 3 1 23 23 4 3

Gm **D7 (onF $\sharp$)** **B $\flat$ (onF)** **B $\flat$ 7**

232 *W* 1 4 3 232 *W* 3 2 1 3 2 1 3 5 3 2 3 2

E $\flat$ **D7** **Gm** **E $\flat$**

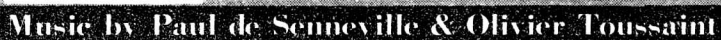
1 3 2 1 2 1 2 1 2 3 1 2

B $\flat$ **F** **B $\flat$** **[G] E $\flat$**

3 2 4 3 2 3 2 1 2 5 3 1 2 1

B $\flat$ **F7** **B $\flat$** **E $\flat$ B $\flat$ (onD) Cm7** **B $\flat$**

5 3 1 2 1 5 2 1 2 1 5 2 1 5



A

12.

A7 (8va) FΔ7 G7 8va

loco

C (8va) *loco* B C E^bdim

mf

Dm7 G7 C

E^bdim Dm7 G7 C 8va

f

E^bdim (8va) Dm7 G

C E^bdim to Φ Dm7

G7 Gm A7

F Fm C

A7 (8va) Dm7⁽⁹⁾ G7

C E Em D#dim

8va loco mp

Dm7 (8va) G7 Gm

A7 (8va) F6 Fm6